

Chước tửu dữ Bùi Dịch

Chước tửu dữ quân quân tự khoan
Nhân tình phiên túc tự ba lan
Bạch thủ tương tri do án kiếm
Chu môn tiên đạt tiểu đàn quan
Thảo sắc toàn kinh tế vũ thấp
Hoa chi dục động xuân phong hàn
Thế sự phù vân hà túc vấn
Bất như cao ngọ thả gia san.

Dịch Thơ

Rót rượu mời Bùi Dịch

Nâng chén mời anh anh tự khoan
Tình người tráo trở sóng giời lan
Bạc đầu quen biết còn gương kiếm
Phú quý thành công diều bạn quèn
Sắc cỏ toàn thường mưa móc đắm
Cảnh hoa khẽ động gió xuân hàn
Mây trôi thế sự mong chi nữa
Sao chẳng nằm dài lại được ăn.

Bản dịch: Đông A